



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 11월 14일

주지사, 11월 18일에 시작하는 가정용 에너지 지원 프로그램을 발표하다

뉴욕시 외곽에 거주하는 사람들은 myBenefits.ny.gov에서 온라인으로 처음 신청할 수 있습니다

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주의 가정들이 11월 18일 뉴욕 HEAP(Home Energy Assistance Program)를 통해서 이번 겨울 난방비 지원을 신청할 수 있다고 발표하였습니다. 뉴욕주 임시장애지지원국(OTDA)이 감독하는 HEAP는 연방정부 지원 프로그램으로, 겨울 동안 가정 내 난방을 위해 에너지 비용을 지불할 수 있도록 적격 가정에 최대 650 달러를 제공합니다.

뉴욕시 외곽에 거주하면서 정규 HEAP 보조금을 받고자 하는 분은 오늘 11월 18일 처음으로 myBenefits.ny.gov에서 온라인으로 신청서를 제출할 수 있습니다.

“온도가 떨어지기 시작함에 따라 뉴욕주민들의 난방 비용을 돕기 위해 뉴욕주 가정용 에너지 지원 프로그램이 시행됩니다”라고 Cuomo 주지사가 말했습니다. “월요일부터 뉴욕주의 각 가정들은 난방비 신청을 시작할 수 있습니다. 온라인 신청 방식의 도입으로, 뉴욕시 외곽에 거주하는 분들이 HEAP를 신청하는 것이 더 용이해졌습니다. 매년 겨울, 이 프로그램은 고정 수입을 가진 저소득층과 노인 계층들이 가정 난방을 할 수 있도록 해주는 중요한 자원입니다. 다가오는 겨울에 난방비 지원이 필요하신 뉴욕 주민들은 이 계절에 신청하시기 바랍니다.”

2013-14 HEAP 난방 계절에 각 가정이 수령할 수 있는 최대 정규 보조금은 650 달러입니다. HEAP 자격은 수입 및 가구 규모를 바탕으로 합니다:

가구 규모	최대 총 월수입
1	2,175 달러
2	2,844 달러
3	3,513 달러
4	4,182 달러
5	4,852 달러
6	5,521 달러
7	5,646 달러
8	5,772 달러
9	5,897 달러
10	6,023 달러
11	6,461 달러
한 명 추가 당	503 달러 추가

자세한 내용을 보려면 <http://otda.ny.gov/programs/heap/>로 가십시오.

수혜 가정은 계절 별로 한 번의 정규 HEAP 보조금을 받을 수 있지만, 난방 연료가 떨어질 위험에 처해지거나 유틸리티 서비스 중지를 겪을 경우 긴급 HEAP 보조금 혜택을 받을 수도 있습니다. 긴급 HEAP 보조금 신청은 2014년 1월 2일부터 받습니다. 에너지 비상 상황에 처해있는 가정은 지역 사회복지 서비스국에 지원 문의를 해야 합니다.

“추운 날씨가 다가옴에 따라 에너지 소비와 그로 인한 유틸리티 비용이 증가하면서 많은 뉴욕 주민들이 도움의 손길을 찾고 있습니다”라고 OTDA의 Kristin M. Proud 소장이 말했습니다. “HEAP은 노인들과 저소득층 가정이 생활을 꾸려나갈 수 있도록 해주는 중요한 에너지 지원 보조금을 제공합니다.”

이 밖에도, 수혜 대상인 저소득층 주택보유자가 집안의 주요 난방기구를 작동하는 데 필요한 난로, 보일러 및 기타 직접 난방 부품을 수리하거나 교체할 수 있도록 가정용 에너지 지원 프로그램의 난방장비 수리 및 교체 부품(Heating Equipment Repair and Replacement Component)이 마련되어 있습니다. 이 부품은 현지 사회복지부를 찾아가서 직접 신청해야 합니다.

뉴욕 주민들은 또한 온라인으로 myBenefits.ny.gov에서 몇 가지 질문에 답변을 할 경우 HEAP 수혜 자격 및 기타 갖가지 보조금 혜택을 받을 수 있는지를 확인할 수도 있습니다.

지난 겨울, 뉴욕주의 140여 만여 가정들이 HEAP 보조금을 수령하였습니다.

HEAP 보조금에 대한 자세한 내용을 보려면 OTDA 웹사이트인 www.otda.ny.gov로 가거나 www.myBenefits.ny.gov로 가십시오.

뉴욕 주민들은 <http://otda.ny.gov/programs/heap/HEAP-contacts.pdf>에서 지역 카운티 사회복지 구에 대한 연락 정보를 찾을 수 있습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418